

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 21 (1903)  
**Heft:** 19

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 8.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Prix du numéro 10 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Register du commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im Oktober-November 1902/1901. — Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois d'Octobre-Novembre 1902/1901.

Planches, domicilié à Territet; secrétaire: Théophile Rau, domicilié à Aigle. Le président et le secrétaire signent conjointement au nom de la société.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Register principal. — I. Registro principale.

**St. Gallen — St-Gall — San Gall**

1903. 14. Januar. Die Firma Johann Scherrer, Gasthaus zur Linde & Metzgerei in Wil (S. H. A. B. Nr. 145 vom 28. April 1899, pag. 583) ist infolge Verkaufes erloschen.

Inhaber der Firma Jean Steiger-Volkart in Wil ist Jean Steiger, von Flawil, in Wil. Wirtschaft, Metzgerei und Gasthaus. Grabenstrasse Nr. 261.

14. Januar. Die Käserei-Gesellschaft Weiern, mit Sitz daselbst, Gde. Zuzwil (S. H. A. B. Nr. 34 vom 30. Januar 1902, pag. 133) hat am 9. März 1902 an Stelle von Eduard Bitschnau Johann Trunz, von Niederhelfenswil, in Weiern, als Präsident gewählt.

14. Januar. Inhaber der Firma Fried. Messmer in St. Gallen ist Friedrich Messmer, von Au, in St. Gallen. Massgeschäft und Konfektion. Löwen-gasse 8.

14. Januar. Ernst Neuweiler, von Oberhofen, und Emil Strässle, von Bütschwil, beide in Bütschwil, haben unter der Firma Neuweiler & Strässle in Bütschwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. September 1902 ihren Anfang nahm. Schiffstickererei. Im Dorf.

14. Januar. Inhaber der Firma W<sup>ve</sup> Müller-Lüchinger in St. Gallen ist Witwe Marie Elisabeth Müller-Lüchinger, von Roggwil (Thurgau), in St. Gallen. Holz- und Kohlenhandlung. Ilgenstrasse 17.

14. Januar. Der Inhaber der Firma J. J. Sonderregger in St. Gallen (S. H. A. B. vom 20. April 1883, pag. 448) meldet als Natur des Geschäftes an: Buchdruckerei und Verlagsbuchhandlung. Büschenstrasse 47/49.

14. Januar. Am 1. Dezember 1902 hat die Generalversammlung des Vereins unter dem Namen Kaufm. Corporation, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. vom 16. Februar 1883, pag. 153), an Stelle des zurückgetretenen Mitgliedes des Direktoriums P. Kirchofer-Gruber, dessen Unterschrift gelöscht wird, Max Hoffmann, von und in St. Gallen, als Mitglied des Direktoriums gewählt.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau d'Aigle.**

1903. 14. janvier. Gustave, fils d'Auguste Joly, de Villeneuve, et François, fils de Charles Amiguet, d'Ollon, les deux domiciliés à Ollon, ont constitué à Ollon sous la raison sociale Joly et Amiguet, une société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> octobre 1901. Genre de commerce: Vins d'Ollon et d'Antagnès. Bureaux: à Ollon.

**Bureau d'Echallens.**

12. janvier. La Société de fromagerie de Bioley-Orjulaz, dont le siège est à Bioley-Orjulaz (F. o. s. du c. du 29 avril 1890, n<sup>o</sup> 63, page 349), a, dans son assemblée du 10 décembre 1902, renouvelé son comité comme suit: Edouard Gachet, François Despont, boursier; Louis Pelot, secrétaire; Ami Gachet et Joseph Despont, membres, tous à Bioley-Orjulaz.

**Bureau de Morges.**

12. janvier. Dans son assemblée du 21 janvier 1900, la Société de Laiterie de Chavannes, association dont le siège est à Chavannes (F. o. s. du c. des 4 mars 1891, n<sup>o</sup> 47, page 188; 9 octobre 1894, n<sup>o</sup> 222, page 914; 23 juin 1896, n<sup>o</sup> 171, page 712, et 19 juin 1899, n<sup>o</sup> 202, page 815), a procédé au renouvellement de son comité et a élu: président: Fritz Meyer, en remplacement de Eugène Masson, démissionnaire, et membre remplaçant Fritz Meyer, Frédéric Allamand, tous à Chavannes.

12. janvier. Dans son assemblée du 3 décembre 1902, la Société de fromagerie de la Romanèche, à Etoy, association dont le siège est à Etoy (F. o. s. du c. des 7 février 1889, n<sup>o</sup> 20, page 112; 8 mars 1895, n<sup>o</sup> 61, page 253; 25 mai 1897, n<sup>o</sup> 141, page 578; 1<sup>er</sup> août 1898, n<sup>o</sup> 220, page 922; 23 février 1900, n<sup>o</sup> 66, page 267), a procédé au renouvellement de son comité et a élu membre de ce comité: Henri Buchet, à Etoy, en remplacement de Louis Regard, démissionnaire.

13. janvier. Le Syndicat des patrons boulangers de Morges, association dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. des 5 avril 1890, n<sup>o</sup> 47, page 276; 22 mars 1895, n<sup>o</sup> 79, page 331, et 3 juillet 1896, n<sup>o</sup> 185, page 768), a été déclaré dissout par décision de l'assemblée générale du 23 octobre 1902. La liquidation sera opérée sous la même raison pour l'ancien président François Olivier-Rochat, à Morges.

**Bureau de Vevey.**

14. janvier. Le conseil d'administration de la société anonyme Ateliers de mécanique de précision de Territet, dont le siège est à Territet (F. o. s. du c. du 21 octobre 1901, n<sup>o</sup> 358, page 1430, et 8 décembre 1902, n<sup>o</sup> 432, page 1725), s'est constituée comme suit, en ce qui concerne le président de ce conseil et le secrétaire. Président: Ami Chessex, des

**Genève — Genève — Ginevra**

1903. 13. janvier. La société en nom collectif Taillardat et Vaucher, à Genève (F. o. s. du c. du 13 mars 1902, page 394), est déclarée dissoute dès le 13 janvier 1903.

L'associé Victor Taillardat, d'origine française, domicilié aux Eaux-Vives, est resté, dès cette date, chargé de l'actif et passif de la maison, qu'il continue seul, sous la raison Victor Taillardat, à Genève. Genre d'affaires: Commerce de toilerie. Bureau et locaux: 12, Rue Tour-Maitresse.

13. janvier. La société en nom collectif Bougerolles et Collot, entreprise de bâtiments, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 19 avril 1901, page 569), est déclarée dissoute dès le 1<sup>er</sup> janvier 1903. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée par les deux associés, qui agiront tant conjointement que séparément.

13. janvier. Le chef de la maison Bougerolles, aux Eaux-Vives, est Joseph Bougerolles, d'origine française, domicilié aux Eaux-Vives (associé de Bougerolles et Collot, en liquidation). Genre d'affaires: Entreprise de maçonnerie. Bureaux et chantiers: 7, Chemin de la Petite-Boissière.

13. janvier. Le chef de la maison J. Collot, aux Eaux-Vives, est Jules Collot, d'origine française, domicilié aux Eaux-Vives (associé de Bougerolles et Collot, en liquidation). Genre d'affaires: Entreprises de bâtiments. Bureau et chantiers: Chemin de Savoie.

13. janvier. Le chef de la maison Victor-E. Schneider, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1903, est Victor-Edouard Schneider, d'origine zurichoise, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Agent d'assurances. Bureaux Rue Bovy-Lysberg.

13. janvier. Le chef de la maison A. Demole, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1903, est Alois-Victor Demole, de Genève, domicilié à Florissant (Eaux-Vives). Genre d'affaires: Agence d'assurances. Bureaux: 8, Rue Bovy-Lysberg.

13. janvier. Le chef de la maison J. Hornung, à Carouge, commencée le 1<sup>er</sup> juillet 1902, est Joseph-Germain Hornung, fils de Jean-Joseph, de Genève, domicilié à Carouge. Genre d'affaires: Commerce de sables et graviers. Bureau: A la Fontenette (ancien commerce J. Hornung père).

13. janvier. Suivant statuts adoptés le 9 décembre 1902 et sous la dénomination de Société de jeu de boules „les Eloignés“, il existe une société (régie par le titre 28 du C. O.), qui a pour but de resserrer les liens d'amitié entre ses membres et de développer parmi eux l'exercice du jeu de boules. Son siège est à Onex. Les candidats doivent être présentés par deux sociétaires, leur admission est du ressort de l'assemblée générale. Les candidats acceptés et reçus doivent payer un droit d'entrée fixé au prorata de l'avoir de la société. Il n'est pas perçu de cotisations personnelles, l'avoir de la société est formé par les droits d'entrée, les recettes du jeu de boules et les amendes. Tout sociétaire qui désire se retirer de la société doit envoyer sa démission au président; on sort aussi de la société par exclusion dans les cas prévus aux statuts. L'assemblée générale peut voter un subside aux membres démissionnaires. Les membres exclus ne peuvent avoir en aucun cas, droit à un subside du fonds social. La direction de la société est confiée à un bureau de 5 membres, nommés chaque année et rééligibles. Elle est engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier. Les convocations aux assemblées sont faites par cartes ou par affiches sur l'emplacement des exercices. Il n'est rien prévu dans les statuts en ce qui concerne la responsabilité individuelle des sociétaires. En cas de dissolution de la société, la dernière assemblée générale décidera de l'emploi du matériel et de la destination des fonds disponibles. Le président est Edmond Martin; le secrétaire est Joseph Chavaz, et le trésorier est Henri Mestral, tous domiciliés à Onex.

13. janvier. Suivant extrait du procès-verbal qui en a été dressé par M<sup>e</sup> Emile Rivoire, notaire, à Genève, le 19 novembre 1902, la société anonyme ayant pour titre Société des Immeubles de la Rue de Monthoux, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 février 1900, page 257), réunie en assemblée générale extraordinaire, à la date sus-mentionnée, a modifié divers articles de ses statuts. La publication primitive est modifiée, en ce qui concerne le capital social, qui, du chiffre de fr. 70,000, a été porté à nonante mille francs. (fr. 90,000); par l'émission de 200 actions privilégiées, de fr. 100 chacune, au porteur, toutes souscrites et entièrement libérées.

13. janvier. Le chef de la maison Ed. Schaeren, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1902, est Edouard Schaeren, d'origine bernoise, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Entreprise de ferblanterie, zinguerie et plomberie, installations complètes d'eau et gaz. Locaux: 2bis, Boulevard James-Fazy.







Gebrauchsanfang Année d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		Oktober — Octobre		November — Novembre		Oktober — Octobre		November — Novembre		
		1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901	
	<b>Baumwolle (Fortsetzung)</b>	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	<b>Coton (suite)</b>
498	Glatter Tall, roh	289	308	390	378	9	9	14	7	Tulle uni
499	Rohgewebe, von 6 und mehr kg per 100 m <sup>2</sup>	1,677	1,500	1,671	1,249	861	722	1,126	780	Tissus écrus: de 6 kg ou plus par 100 m <sup>2</sup>
500	— leichtere: bis zu 20 Fäden auf	1	—	—	—	1	12	7	1	— légers: jusqu'à 20 fils sur
501	— " " 25 mm <sup>2</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	— 25 mm <sup>2</sup>
502	— mit 20 und mehr	173	72	119	87	142	182	156	68	— ayant 20 fils ou plus
503	Fäden auf 25 mm <sup>2</sup>	130	136	114	128	116	97	124	116	Tissus blanchis, de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>
504	Geblichte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup>	9	6	7	6	79	77	81	88	— légers
505	Buntgewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup>	168	112	168	68	879	1,126	984	1,015	Tissus de fils teints, de plus de 7 kg p. 100 m <sup>2</sup>
506	— leichtere	1	1	1	1	17	55	8	44	— légers
507	Gefärbte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup>	333	384	278	269	361	404	520	624	Tissus teints: de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>
508	— leichtere	9	5	4	9	93	118	115	155	— légers
509	Bedruckte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup>	323	296	226	260	748	806	826	939	Tissus imprimés: de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>
510	— leichtere	5	3	3	6	300	236	297	374	— légers
511	Plattstichgewebe, roh	37	31	26	19	16	17	13	22	Plumetis, écrus
512	Plattstichgewebe, gebleicht etc.	56	48	65	50	171	126	289	250	Plumetis, blanchis, etc.
513	Bänder und Posamentierwaren	126	124	141	124	32	18	24	26	Rubannerie et passementerie
514	Kettenstich-Stickereien: Vorhänge etc.	4	4	5	6	385	232	303	213	Broderies au crochet: rideaux, etc.
515	Andere Kettenstich-Stickereien	1	1	1	1	347	225	130	214	Autres broderies au crochet
516	Plattstich-Stickereien: Besatzartikel	5	3	3	2	3,106	2,756	3,977	3,857	Broderies à la mécanique: garnitures
517	Tüllstickereien	—	1	1	—	25	3	9	3	Broderies sur tulle
518	Andere Plattstich-Stickereien	3	2	2	3	397	230	378	215	Autres broderies à la mécanique
519	Handstickereien	4	4	6	3	—	—	—	—	Broderies à la main
520	Spitzen	26	21	23	19	3	4	2	2	Dentelles
	<b>Flachs, Hanf etc.</b>									<b>Lin, chanvre, etc.</b>
523	Flachs (Leinen), Hanf, Jute, Ramie etc., roh	2,181	2,452	3,027	1,887	1	19	49	11	Lin, chanvre, jute, ramie, etc., bruts
524	Garne aus Leinen, Ramie etc., bis und mit	4	—	11	14	1	2	3	1	Fils de lin, ramie, etc., jusqu'au n° 10,
525	Nr. 10, einfach, roh etc.	420	546	253	202	15	16	7	10	écrus, etc.
526	Garne über Nr. 10, einfach, roh etc.	2,573	2,012	2,449	1,943	1	1	3	—	Fils au-dessus du n° 10, simples, écrus, etc.
527	Packtuch aus Jute etc.	—	—	—	—	—	—	—	—	Toile d'emballage de jute, etc.
528	Leinengewebe, roh, etc., von 9—13 Fäden	204	189	146	161	4	9	8	4	Tissus de lin, écrus, de 9—13 fils par 25 mm <sup>2</sup>
529	auf 25 mm <sup>2</sup>	12	14	10	12	1	—	—	—	Tissus de jute, " " " " " " "
530	Jutegew., roh, etc., v. 9—13 Fäd. auf 25 mm <sup>2</sup>	64	123	103	103	—	—	10	2	Tissus de lin, écrus, de 14—22 fils " " "
531	Leinengewebe, roh, von 14—22 Fäden auf	—	—	—	—	—	—	—	—	Tissus de lin, etc., écrus, fins, de même
532	25 mm <sup>2</sup>	871	389	390	319	80	74	28	31	que tous les tissus blanchis, teints, etc.
	<b>Seide</b>									<b>Soie</b>
533	Déchets	1,748	1,082	1,474	1,250	710	424	678	311	Déchets
534	Gekämmte Floretseide (Peignée)	1,113	962	758	761	180	167	190	160	Bourre de soie, peignée
535	Rohseide, ungezwirnt (Grège)	759	538	534	386	187	224	191	209	Soie écrue, non moulinée (grège)
536	Floretseide, roh: ungezwirnt	12	42	7	52	106	164	80	159	Bourre de soie, non moulinée
537	Organsin et Trame	1,919	1,719	1,776	1,606	563	509	545	511	Organsin et trame
538	Floretseide, roh: gezwirnt	94	39	105	49	1,175	949	1,040	978	Bourre de soie, moulinée
539	Seide, gefärbt	8	11	4	5	222	199	235	201	Soie teinte
540	Floretseide, gefärbt	2	5	3	3	6	4	3	1	Bourre de soie, teinte
541	Nähseide, Stickseide etc.: roh	—	2	1	1	34	30	37	35	Soie à coudre, à broder, etc.; écrue
542	Nähseide, Cordonnet etc.: gefärbt	1	—	1	2	19	24	18	11	Soie à coudre, cordonnet, etc.: teint
543	— auf Spulen etc., für den Detailverkauf	6	13	16	9	30	27	26	24	— sur bobines, etc., pour la vente en détail
544	Seidenbeutel	—	—	—	—	32	30	30	29	Gaze à blutoir
545	Gewebe von reiner Seide	154	110	130	110	1,560	1,523	1,118	1,172	Tissus de soie pure
546	Gewebe von Halbseide	92	107	81	86	459	481	356	400	Tissus de mi-soie
547	Bänder von Seide	10	9	10	8	185	191	351	228	Rubans de soie
548	Bänder von Halbseide	31	34	29	25	199	181	195	163	Rubans de mi-soie
549	Stickereien	3	2	4	2	60	57	38	37	Broderies
550	Spitzen	4	3	3	3	—	—	—	—	Dentelles
	<b>Wolle</b>									<b>Laine</b>
551	Kammgarne, roh, einfach oder dubliert	260	230	309	140	993	970	904	855	Fils de laine peig., écrus, simples ou doublés
552	Schwere Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	1,062	983	896	876	48	20	48	39	Tissus blanchis, teints, imprimés: lourds
553	Leichte Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	1,022	895	851	721	256	251	226	293	— légers
554	Stickereien und Spitzen	12	7	6	4	6	2	4	3	Broderies et dentelles
	<b>Kautschuk</b>									<b>Caoutchouc</b>
555	Elastische Gewebe	15	16	17	12	98	92	82	94	Tissus élastiques
	<b>Stroh etc.</b>									<b>Paille, etc.</b>
556	Tressen	330	379	219	206	349	304	501	408	Tressas
557	Feine Waren	2	1	4	2	46	58	80	58	Ouvrages fins
	<b>Konfektion</b>									<b>Confection</b>
558	Baumwollene Leibwäsche	101	68	53	49	11	10	14	15	Lingerie de coton
559	Baumwollene Korsetten	91	106	81	96	—	1	—	1	Corsets de coton
560	Andere baumwollene Kleidungsstücke etc.	288	249	258	238	27	18	33	27	Autres objets confectionnés de coton
561	Leinene Leibwäsche	61	45	53	46	—	—	1	—	Lingerie de lin, etc.
562	Andere leinene Kleidungsstücke etc.	60	65	70	52	3	2	5	3	Autres objets confectionnés de lin, etc.
563	Seidene Kleidungsstücke etc.	26	25	24	22	3	3	2	2	Objets confectionnés de soie ou mi-soie
564	Wollene Kleidungsstücke etc.	953	749	644	640	18	12	12	15	Objets confectionnés de laine ou mi-laine
565	Wirkwaren aus Baumwolle	161	135	123	132	88	112	66	62	Bonneterie de coton
566	— Seide oder Halbseide	3	3	4	2	68	54	46	40	— de soie ou mi-soie
567	— Wolle oder Halbwole	456	482	268	270	169	118	123	112	— de laine ou mi-laine
	<b>Tiere und tierische Stoffe</b>									<b>Animaux et matières animales</b>
568	Pferde	766	845	980	971	210	297	236	181	Chevaux
569	Ochsen	4,928	4,276	4,171	3,660	15	14	4	15	Bœufs
570	Kühe, geschaufelt	955	344	508	349	3,816	3,501	2,371	2,253	Vaches avec dents de remplacement
571	Rinder, geschaufelt	102	69	63	76	1,532	1,091	295	238	Génisses avec dents de remplacement
572	Jungvieh, ungeschaufelt	272	407	271	365	2,684	2,110	1,101	573	Jennes bêtes sans dents de remplacement
573	Mastkälber	877	1,063	544	724	109	76	64	75	Veaux gras
574	Kälber bis und mit 60 kg Gewicht	125	188	108	72	32	44	122	165	Veaux pesant jusqu'à 60 kg incl.
575	Schweine über 60 kg Gewicht	10,278	8,408	10,082	9,625	9	8	8	17	Porcs pesant plus de 60 kg
576	Schweine bis und mit 60 kg Gewicht	254	175	307	308	275	396	328	447	Porcs pesant jusqu'à 60 kg incl.
577	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	884	1,027	636	858	4,820	5,604	5,133	6,474	Cuir brut, vert, salé, desséchés
578	Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	938	491	154	171	1,517	1,917	1,452	1,895	Peaux brutes, vertes, salées, desséchées
	<b>Thonwaren</b>									<b>Poteries</b>
579	Falzriegel, roh	4,310	3,748	3,560	3,385	108	192	11	256	Tuiles mécaniques à emboîtement, brutes
580	Feuerfeste Steine	3,724	3,878	5,666	6,595	17	30	43	185	Briques, réfractaires
581	Backsteine, Platten, Fliesen: roh	6,000	5,557	4,510	4,552	17,155	12,508	18,558	12,162	Briques, dalles, carreaux: bruts
582	Ofenkacheln und aufgesetzte Kachelöfen	378	270	246	178	17	15	14	18	Catelles et poêles en catelles montés
583	Steinzeugfliesen, -platten: roh, einfarbig	2,498	3,000	2,342	2,897	—	—	—	—	Dalles, carreaux en grès: bruts, unicolores
584	— geschiefert etc.: glatt, ge-	—	—	—	—	—	—	—	—	ardoisés, etc.:
585	rippt oder mehrfarbig	948	815	559	722	—	—	—	—	unis, striés ou multicolores
586	Topfwaren, gemeine	1,594	1,626	1,394	1,074	161	244	95	78	Poterie commune
587	— feine	1,836	1,490	1,998	1,889	214	257	282	260	Poterie fine
588	Porzellan	1,131	788	965	988	7	6	6	8	Porcelaine